



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.  
GENERAL

E/CN.4/1997/50  
4 February 1997

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА  
Пятьдесят третья сессия  
Пункт 10 предварительной повестки дня

ВОПРОС О НАРУШЕНИИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА И ОСНОВНЫХ СВОБОД В ЛЮБОЙ  
ЧАСТИ МИРА, ОСОБЕННО В КОЛОНИАЛЬНЫХ И ДРУГИХ ЗАВИСИМЫХ  
СТРАНАХ И ТЕРРИТОРИЯХ

Сотрудничество с представителями органов Организации  
Объединенных Наций по правам человека

Доклад Генерального секретаря, представленный в соответствии  
с резолюцией 1996/70 Комиссии по правам человека

### Введение

1. На своей пятьдесят второй сессии Комиссия по правам человека приняла резолюцию 1996/70, озаглавленную "Сотрудничество с представителями органов Организации Объединенных Наций по правам человека". В этой резолюции Комиссия, вновь выразив свою озабоченность в связи с продолжающимися сообщениями о запугивании и репрессиях в отношении частных лиц и групп лиц, которые стремятся сотрудничать с Организацией Объединенных Наций и представителями ее органов по правам человека, и сообщениями о случаях, когда частным лицам чинились препятствия при попытках воспользоваться процедурами защиты прав человека и основных свобод, установленными под эгидой Организации Объединенных Наций, настоятельно призвала правительства воздерживаться от любых актов запугивания или репрессий в отношении: а) лиц, которые стремятся сотрудничать или сотрудничали с представителями органов Организации Объединенных Наций по правам человека или представляли им показания или информацию; б) лиц, которые пользуются или пользовались процедурами защиты прав человека и основных свобод, установленными под эгидой Организации Объединенных Наций, и всех лиц, которые оказывали им правовую помощь в этих целях; с) лиц, которые представляют или представляли сообщения в соответствии с процедурами, предусмотренными в договорах по правам человека; d) родственников жертв нарушений прав человека.

2. Комиссия просила всех представителей органов Организации Объединенных Наций по правам человека, а также договорные органы, которые следят за соблюдением прав человека, продолжать принимать безотлагательные меры в соответствии с их мандатами, с тем чтобы предотвращать создание каких-либо помех для получения доступа к процедурам Организации Объединенных Наций по правам человека и содействовать недопущению такого запугивания и таких репрессий. К этим органам была обращена также просьба продолжать включать в соответствующие доклады Комиссии по правам человека, Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств или Генеральной Ассамблее сообщения о запугивании или репрессиях и о случаях создания помех, затрудняющих доступ к процедурам Организации Объединенных Наций по правам человека, равно как и информацию о мерах, принятых ими в этой связи.

3. Комиссия просила Генерального секретаря представить Комиссии на ее пятьдесят третьей сессии доклад, содержащий подборку и анализ любой имеющейся информации из всех соответствующих источников о случаях репрессий в отношении лиц, упомянутых в данной резолюции.

I. ИНФОРМАЦИЯ, ПОЛУЧЕННАЯ В СООТВЕТСТВИИ С РЕЗОЛЮЦИЕЙ 1996/70 КОМИССИИ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА, И МЕРЫ, ПРИНЯТЫЕ ПРЕДСТАВИТЕЛЯМИ ОРГАНОВ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

4. В настоящем разделе приводится резюме информации, полученной в соответствии с резолюцией 1996/70. Ею охватываются самые разные ситуации, когда люди подвергались запугиванию или репрессиям за то, что они сотрудничали с представителями органов Организации Объединенных Наций по правам человека; пользовались международными процедурами защиты; оказывали правовую помощь в этих целях; и/или являлись родственниками жертв нарушений прав человека.

5. В тех случаях, когда жертвы, будь то отдельные лица или организации, устанавливали контакт с каким-либо органом или механизмом Комиссии по правам человека, соответствующий орган или представитель, наделенный необходимым мандатом Комиссии, принимал меры для их защиты. В большинстве случаев соответствующему правительству направлялись срочные сообщения. Описание процедуры "незамедлительного вмешательства" содержится в одном из предыдущих докладов Комиссии (см. документ E/CN.4/1992/29, пункты 14-18). Ответы двух правительств на вышеупомянутые сообщения также включены в настоящий доклад.

6. Необходимо подчеркнуть, что информация, включенная в настоящий доклад, отражена также в последних докладах каждого из механизмов Генеральной Ассамблеи или Комиссии по правам человека.

A. Комитет по правам человека

7. В своих заключительных замечаниях по Нигерии (CCPR/C/79/Add.65) Комитет по правам человека принял к сведению утверждения о том, что органы государственной безопасности не позволили двум членам Организации по защите гражданских свобод принять участие в пятьдесят шестой сессии Комитета, изъяв у них паспорта. Комитет заявил, что "лишение права на выезд из своей страны является нарушением статьи 12 (2) Пакта и не совместимо с обязательством государства сотрудничать с Комитетом (...)" (пункт 24).

B. Специальный докладчик по вопросу о внесудебных казнях, казнях без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казнях

8. В течение рассматриваемого периода Специальный докладчик продолжал направлять призывы к незамедлительным действиям в отношении лиц, которым, согласно утверждениям, угрожали убийством за то, что они воспользовались процедурами

Организации Объединенных Наций по защите прав человека (см. Е/CN.4/1997/60 и Add.1). В этих сообщениях он просил правительства соответствующих стран расследовать полученные заявления и уведомить его о мерах, принятых для обеспечения действенной защиты права на жизнь и физическую неприкосновенность находящихся в опасности лиц.

#### 1. Колумбия

9. Специальный докладчик направил 24 апреля 1996 года призыв к незамедлительным действиям в отношении Густаво Гальона Хиральдо, директора Колумбийской комиссии юристов, и отца Хавьера Хиральдо Морено, директора Межпарламентской комиссии защиты справедливости и мира, после опубликования одной газетной статьи, в которой их обвинили в том, что они представили информацию Верховному комиссару по правам человека с целью подорвать репутацию вооруженных сил.

#### 2. Нигерия

10. 6 мая 1996 года Специальный докладчик направил правительству Нигерии призыв к незамедлительным действиям, обратив его внимание на информацию, согласно которой Инносент Чуквума, координатор международных агитационных проектов Организации по защите гражданских свобод, базирующейся в Лагосе и занимающейся правозащитной деятельностью, якобы подвергался запугиванию и угрозам со стороны членов нигерийской делегации в ходе работы пятьдесят второй сессии Комиссии по правам человека. В своем ответе Специальному докладчику правительство Нигерии указало, что это утверждение является клеветническим и необоснованным. Инносент Чуквума никогда не подвергался ни запугиванию, ни угрозам; он даже посещал приемы, которые организовывала нигерийская делегация. По мнению правительства, данное утверждение носит злонамеренный характер (см. также Е/CN.4/1997/62).

#### 3. Пакистан

11. 23 июля 1996 года Специальный докладчик направил призыв к незамедлительным действиям в отношении Тарика Хасана, который, согласно утверждениям, подвергался угрозам со стороны пакистанских властей, после того как он обратился с жалобой в полицию, а также подал прошение о применении хабеас корпус от имени своих родственников, которые якобы были арестованы и содержались под стражей в режиме строгой изоляции. Согласно полученной Специальным докладчиком информации, сотрудник полиции недвусмысленно предупредил Тарика Хасана о том, что попытки привлечь внимание правозащитных организаций будут чреваты для него серьезными последствиями.

#### С. Специальный докладчик по вопросу о пытках

12. Специальный докладчик по вопросу о пытках посетил Пакистан с 23 февраля по 3 марта 1996 года. В ходе этой поездки он, в частности, встретился с Низамом Ахмедом, бывшим судьей Высокого суда провинции Синд. Специальный докладчик был

обеспокоен, узнав, что после его отъезда из Карачи судья Низам Ахмед допрашивался сотрудниками службы безопасности относительно характера его бесед со Специальным докладчиком (см. E/CN.4/1997/7/Add.2).

D. Рабочая группа по насильственным или недобровольным исчезновениям

13. Как и в предыдущие годы, Рабочая группа получила тревожные сообщения и сигналы от неправительственных организаций, ассоциаций родственников пропавших без вести и отдельных лиц относительно безопасности тех, кто активно ведет поиск без вести пропавших, сообщает о случаях исчезновений людей или ведет расследования. В некоторых странах сам факт направления сообщения об исчезновении кого-либо влечет за собой серьезную угрозу для жизни и безопасности сообщающего или его семьи. Кроме того, отдельные лица, родственники без вести пропавших и члены правозащитных организаций часто подвергаются запугиваниям и угрозам убийством за то, что они сообщают о случаях нарушений прав человека или расследуют их.

14. В этой связи Рабочая группа направила срочные сообщения правительствам, настоятельно призвав их принять меры к тому, чтобы в соответствии с резолюцией 1996/70 обеспечить защиту родственников без вести пропавших или других лиц и организаций, сотрудничающих с Рабочей группой, а также их адвокатов в тех случаях, когда они подвергаются запугиванию, преследованиям или репрессиям. В подобных случаях Рабочая группа просила информировать ее о ходе расследований и принимаемых мерах защиты (см. E/CN.4/1997/34).

1. Аргентина

15. В соответствии со своей процедурой незамедлительного вмешательства 2 мая 1996 года Рабочая группа направила правительству Аргентины телеграмму с просьбой незамедлительно принять меры для обеспечения защиты основных прав человека шестерых членов группы "Дети за неприкосновенность личности и торжество справедливости против забвения и молчания", состоящей из детей, пропавших без вести, и других жертв нарушений прав человека, которым, согласно сообщениям, угрожали сотрудники сил безопасности.

2. Бразилия

16. В соответствии со своей процедурой незамедлительного вмешательства 9 августа 1996 года Рабочая группа направила правительству Бразилии факс с просьбой обеспечить защиту основных прав человека одного из свидетелей по делу об исчезновении. По сообщениям, после дачи показаний, которые, как утверждается, позволили возбудить дело против восьми сотрудников полиции, свидетелю стали угрожать убийством.

### 3. Колумбия

17. 19 января 1996 года Рабочая группа направила правительству Колумбии телеграмму с просьбой о незамедлительном вмешательстве с целью защиты лиц, которые, как утверждается, подверглись запугиваниям или угрозам. В их числе – члены Ассоциации родственников пропавших без вести задержанных лиц; родственники двух пропавших без вести лиц, которые после убийства одного из членов своей семьи стали наводить справки о местонахождении пропавших; и свидетели ареста впоследствии пропавшего лица, который ранее дал показания в суде.

#### Е. Специальный представитель по вопросу о положении в области прав человека в Исламской Республике Иран

18. В своем докладе Генеральной Ассамблее (А/51/479, приложение, и Add.1) Специальный представитель упомянул о состоявшейся 22 июня 1996 года казни г-на Мехрдада Калани, приговоренного к смерти по обвинению, в частности, в том, что он встречался и беседовал с г-ном Галиндо Полем и членами сопровождавшей его делегации. В письме от 11 июня 1996 года Специальный представитель напомнил правительству о круге ведения миссий по установлению фактов, осуществляемых представителями и докладчиками органов Организации Объединенных Наций по правам человека, и обратил его внимание на резолюцию 1996/70 Комиссии по правам человека. 9 августа 1996 года Специальный представитель вновь обратился к правительству с просьбой представить подробную информацию о суде над г-ном Калани и о его казни.

19. Как отмечается в докладе Специального представителя Генеральной Ассамблее, правительство Исламской Республики Иран заявило, что эти утверждения являются беспочвенными и что ни один человек не был наказан за то, что встречался с бывшим Специальным представителем. Г-н Калани был осужден за действия, направленные против национальной безопасности, и за активное участие в военных операциях против Исламской Республики Иран, осуществлявшихся Организацией моджахедов Халыг с территории Ирака.

#### Ф. Специальный докладчик по вопросу о положении в области прав человека в Заире

20. Специальному докладчику было сообщено о том, что 28 октября 1996 года председатель неправительственной организации "Голос безгласных" Флорибер Чебейя Бахизир вместе с двумя другими членами организации, Харуном Мбонго Нгудья и Бенжаменом Баши Набукули, были якобы арестованы сотрудниками военной разведывательной службы Кинтамбо в Киншасе. Согласно сообщениям, эти три лица собирали сведения о положении в области прав человека в восточной части Заира. За три дня до своего ареста Флорибер Чебейя встречался со Специальным докладчиком в Киншасе в ходе его поездки по стране (см. E/CN.4/1997/6 и Add.1).

Г. Специальный представитель Генерального секретаря по вопросу о лицах, перемещенных внутри страны

21. В своем докладе Генеральной Ассамблее об итогах поездки в Таджикистан (A/51/483/Add.1, приложение) Специальный представитель упомянул о репрессиях против представителей горных памирских народностей в одном из поселений репатриантов. В своем докладе он заявил следующее:

"(...) было очевидно, что те, кто высказывал свое мнение, боялись говорить. Несколько человек заявили, что они убеждены в том, что впоследствии их подвергнут наказанию за рассказ Представителю о своих проблемах. Ему было сообщено, что до встречи с ним им угрожал один из местных чиновников, кулябец по происхождению, который заявил, что они не должны высказывать жалобы, иначе будут подвергнуты аресту" (пункт 81).

-----